C/2026/3439

2026 6 23

Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2014/450/BUSP, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1390 ir 2026 m. gegužės 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1049, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/450/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 747/2014, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1393 ir 2026 m. gegužės 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1051, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 747/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane 15 straipsnio 1 dalis

(C/2026/3439)

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 16 straipsnį atitinkamų duomenų subjektų dėmesys atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją.

Šio duomenų tvarkymo veiksmo teisiniai pagrindai – Tarybos sprendimas 2014/450/BUSP ([2]), kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1390 ([3]) ir 2026 m. gegužės 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1049 ([4]), kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/450/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane, ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 747/2014 ([5]), kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1393 ([6]) ir 2026 m. gegužės 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1051 ([7]), kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 747/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane 15 straipsnio 1 dalis.

Už šį duomenų tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Europos Sąjungos Taryba, kuriai atstovauja Tarybos generalinio sekretoriato Išorės santykių generalinio direktorato (RELEX) generalinis direktorius, o tarnyba, kuriai pavesta atlikti šį duomenų tvarkymo veiksmą, yra Horizontaliųjų ir pasaulio reikalų direktoratas (RELEX.1), į kurį galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
El. paštas: sanctions@consilium.europa.eu

Į Tarybos duomenų apsaugos pareigūną galima kreiptis šiuo adresu:

Duomenų apsaugos pareigūnas
data.protection@consilium.europa.eu

Šio duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų ir subjektų, kuriems taikomos Sprendime 2014/450/BUSP, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1390 ir 2026 m. gegužės 7 d. Įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1049, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/450/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane, ir Reglamente (ES) Nr. 747/2014, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1393 ir 2026 m. gegužės 7 d. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1051, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 747/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane 15 straipsnio 1 dalis, nustatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka Sprendime 2014/450/BUSP, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1390 ir 2026 m. gegužės 7 d. Įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/1049, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/450/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane, ir Reglamente (ES) Nr. 747/2014, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1393 ir 2026 m. gegužės 7 d. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1051, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 747/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sudane 15 straipsnio 1 dalis, nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

([1]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj.
([2]) OL L 203, 2014 7 11, p. 106, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/450/oj.
([3]) OL L, 2026/1390, 2026 6 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/1390/oj.
([4]) OL L, 2026/1049, 2026 5 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/1049/oj.
([5]) OL L 203, 2014 7 11, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/747/oj.
([6]) OL L, 2026/1393, 2026 6 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1393/oj.
([7]) OL L, 2026/1051, 2026 5 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1051/oj.

Surinkti asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens tapatybės nustatymui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su įtraukimo į sąrašą priežastimis susijusius duomenis.

Asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas yra Tarybos sprendimai, priimti pagal ES sutarties 29 straipsnį, ir Tarybos reglamentai, priimti pagal SESV 215 straipsnį, kuriais fiziniai asmenys (duomenų subjektai) įtraukiami į sąrašą ir nustatomas turto įšaldymas ir kelionių apribojimai.

Tvarkyti duomenis būtina siekiant atlikti užduotį, vykdomą viešojo intereso labui pagal Reglamento (ES) 2018/1725 5 straipsnio 1 dalies a punktą ir kad būtų įvykdytos teisinės pareigos, išdėstytos pirmiau nurodytuose teisės aktuose, kurios taikomos duomenų valdytojui pagal minėto reglamento 5 straipsnio 1 dalies b punktą.

Tvarkyti duomenis būtina dėl svarbių viešojo intereso priežasčių pagal Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 2 dalies g punktą.

Taryba gali gauti duomenų subjektų asmens duomenis iš valstybių narių ir (arba) Europos išorės veiksmų tarnybos. Asmens duomenų gavėjos yra valstybės narės, Europos Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba.

Visi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos ir atitinkamų Jungtinių Tautų sankcijų komitetų parengtų ir atnaujintų sąrašų perkėlimo į ES teisę kontekste Tarybos tvarkomi asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tada, kai duomenų subjektas išbraukiamas iš asmenų, kuriems taikomas turto įšaldymas, sąrašo arba kai baigiasi priemonės galiojimas, arba, jeigu pareiškiamas ieškinys Teisingumo Teisme, kol bus priimtas galutinis sprendimas. Asmens duomenis, esančius užregistruotuose Tarybos dokumentuose, Taryba saugo archyvavimo tikslais viešojo intereso labui, kaip tai suprantama Reglamento (ES) 2018/1725 4 straipsnio 1 dalies e punkte.

Tarybai gali reikėti su duomenų subjektu susijusiais asmens duomenimis keistis su trečiąja valstybe arba tarptautine organizacija Tarybai vykdant JT įtraukimo į sąrašus perkėlimą į teisės aktus arba tarptautinio bendradarbiavimo, susijusio su ES ribojamųjų priemonių politika, kontekste. Nesant sprendimo dėl tinkamumo arba nesant tinkamų apsaugos priemonių, duomenų perdavimas trečiajai valstybei arba tarptautinei organizacijai pagal Reglamento (ES) 2018/1725 50 straipsnį grindžiamas šia sąlyga (-omis):

— duomenų perdavimas yra būtinas dėl svarbių viešojo intereso priežasčių;

— duomenų perdavimas yra būtinas siekiant pareikšti, vykdyti ar ginti teisinius reikalavimus.

Duomenų subjekto asmens duomenų tvarkymas nėra susijęs su automatizuotu sprendimų priėmimu.

Duomenų subjektai turi teisę į informaciją ir teisę į prieigą prie savo asmens duomenų. Jie taip pat turi teisę ištaisyti ir papildyti savo duomenis. Tam tikromis aplinkybėmis jie gali turėti teisę reikalauti, kad jų asmens duomenys būtų ištrinti, arba teisę prieštarauti, kad jų asmens duomenys būtų tvarkomi, arba prašyti, kad jų tvarkymas būtų apribotas.

Taikomas Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus sprendimas Nr. 2/2026, kuriuo nustatomos įgyvendinimo taisyklės, susijusios su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 taikymu ir duomenų subjektų teisių apribojimu ribojamųjų priemonių tikslais ([8]).

Duomenų subjektai gali naudotis šiomis teisėmis nusiųsdami duomenų valdytojui el. laišką, kopiją nusiųsdami duomenų apsaugos pareigūnui, kaip nurodyta pirmiau.

Prie prašymo duomenų subjektai turi pridėti tapatybės dokumento (asmens tapatybės kortelės arba paso) kopiją, kad būtų galima patvirtinti jų tapatybę. Šiame dokumente turėtų būti nurodytas identifikavimo numeris, dokumentą išdavusi šalis, galiojimo laikas, vardas ir pavardė, adresas ir gimimo data. Visi kiti tapatybės dokumento kopijoje esantys duomenys, pavyzdžiui, nuotrauka ar kiti asmeniniai požymiai, gali būti užtušuoti.

([8]) OL C, C/2026/866, 2026 2 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/866/oj.

Duomenų subjektai turi teisę pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Rekomenduojama, kad prieš darydami tai duomenų subjektai pirmiausia pamėgintų pasinaudoti teisių gynimo priemone kreipdamiesi į duomenų valdytoją ir (arba) Tarybos duomenų apsaugos pareigūną.